

最近榮休的委員

Recently retired Members



監警會委員與秘書處職員歡送榮休的九位委員。

IPCC Members and Secretariat staff bid farewell to nine Council Members.

葉成慶先生、劉玉娟女士、梁繼昌議員、馬學嘉博士、黃幸怡女士、黃碧雲議員、黃德蘭女士、葉振都先生及任景信先生於去年12月圓滿完成了他們在監警會的任期，委員會向他們一一道別。

九名榮休的委員在任期內不遺餘力地做好專責委員會及審核個案的工作，並以不同方式為委員會作出貢獻，例如提高公眾對監警會的認識、就秘書處的管理提供意見、仔細地審核每宗嚴重投訴個案以及對會方的整體運作提供建議等。

身為監警會委員，他們每星期都盡責地審視大量調查報告，適時對警務常規和程序提出改善建議。他們踴躍出席與持份者聯繫的活動和到訪各個警區，並不辭勞苦地觀察大型公眾活動和投訴警察課的調查(包括會面及證據收集)。他們以不同的背景和專業知識為會方提供多元的見解和觀點，讓監警會能夠以公平、公正的角度審核每一宗投訴個案。

榮休的委員對監警會及香港投訴警察制度有莫大的貢獻，委員會衷心感謝他們付出的努力，維護本港的兩層架構投訴警察制度，並秉持監警會獨立、公正和誠信的核心價值。

In last December, Mr Simon Ip Shing-hing, Ms Noeline Lau Yuk-kuen, Hon Kenneth Leung Kai-cheong, Dr Carol Ma Hok-ka, Ms Sandy Wong Hang-ye, Dr Hon Helena Wong Pik-wan, Ms Mary Wong Tak-lan, Mr Adrian Yip Chun-to and Mr Peter Yan King-shun completed their appointment term successfully, the Council bid farewell to them.

During their tenures with the IPCC, these nine retired Members have dedicated their effort and time in ensuring effective conduct of committee meetings and council work through various means such as raising public awareness of the IPCC, advising on the management matters of the Secretariat, closely scrutinising serious complaint cases diligently and advising the Council on overall operations.

As IPCC Members, they have dutifully scrutinised piles of investigation reports on a weekly basis; made timely recommendations on improvements to police procedures and practices where appropriate; actively participated in stakeholder engagement activities as well as visits to police formations; and tirelessly conducted observations of both CAPO investigations (including interviews and the collection of evidence) and public order events. With their diverse backgrounds and professional expertise, they have brought insights and perspectives from multiple sectors of society, which are essential for the IPCC to maintain a fair and impartial view in the view of each and every police complaint under review.

These retired Members have made great contributions to the IPCC and Hong Kong's police complaints system. The Council would like to express deepest gratitude to them for their dedication and effort in safeguarding the effectiveness of the two-tier police complaints system and upholding IPCC's core values of independence, impartiality and integrity.